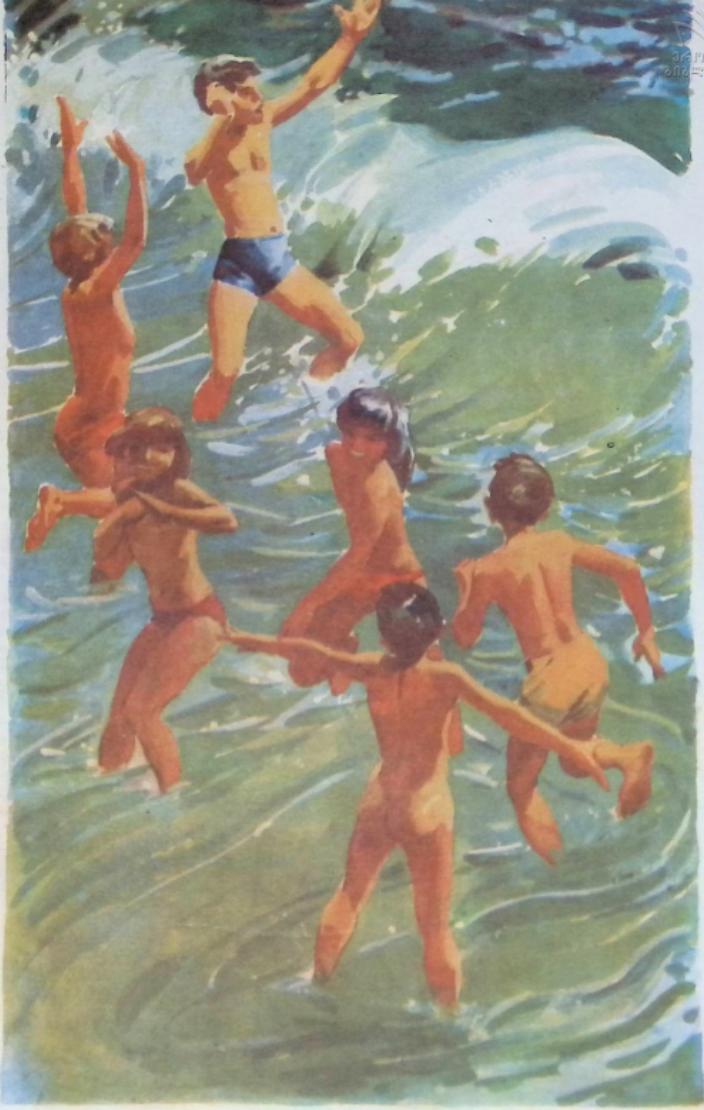


140
1968.

6
1968



JANGZA

ც ე მ ა რ ი ს ი ს ი ს

ტ ე ს ს ე მ ა რ ი ს ი ს ი ს
კ უ ლ ი

საგანაცხულო არდაღებებზე ჩვენს
დედაქალაქში გაიმართა საქართვე-
ლოს მოსწავლეთა მხატვრული თვით-
მოქმედების V რესტალეური იუ-
რისიადა. ჩვენი სამშობლოს უკვე-
ლი კუთხით ხელოვნების უამრავი
ნორჩი სატარი ეწევა თაღილს. მა-
თი ხალისიანი სიმღერით გაუცინე-
ბულ დარბაზებში მაურიბელთა
ტეატრი არ იყო...
სცენაზე ერთმანეთს ტოლს არ უდ-



შლერის ცისანა დარბისა
(ფოთი).

შლერისან და-ძმა სიჭინავების
(ჩხოროწყვა).





სოხუმილი ნორი მომღერალი. თლისაკადის იქტომ
შედელისანი დ. ჯარა



სცენა საქეტაულიდან „უკიძევი კაჭიძე“
(წერი შე-2 სამ. სკოლა).

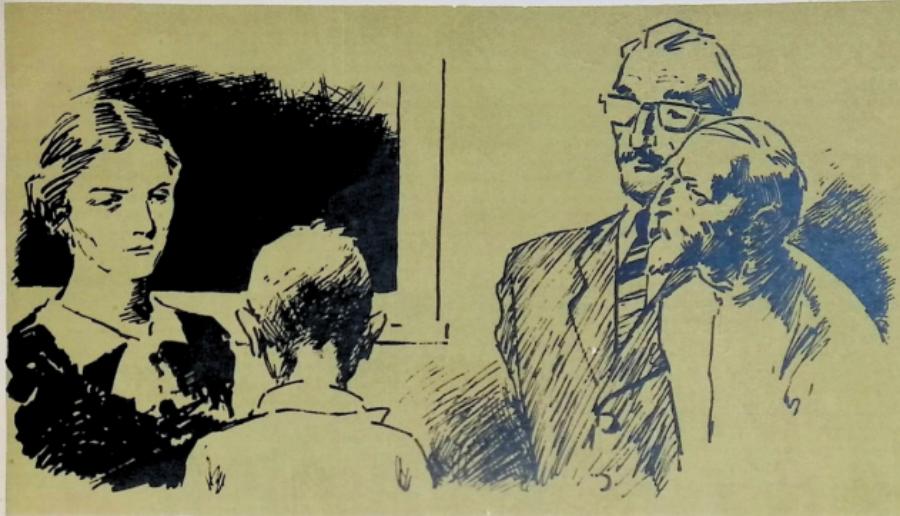


ლატრაგურულ-ღრამატრი კაჭიძის
ცის „ამათლები დევა“, დებას ჩოლო
შემსრულდება თონიან შეკვერაში.
და დაწილებულ ვერცხლის მიზანთ.
(ქართლის I-ლი სამ. სკოლა).

ციცე „სასალობო“ ასრულებდნ ასეთ ფა-
ლინება და თამა როგორია.

სორემი — ციცე „ვაჟა-პეტა“, ციცე შე-
მაცო... (ქართლერის შე-2 სამ. სკოლა).





ხოთ. გაისცა ჰაშმარის ტკაცანი და ჭიბები ერთონებოს ჩემითი დღესასწაული.

ქოლოლებულად კარი გაიღო, ოთახში ზაზა და ირა შემცირდენ.

— რა არს ეს? — იყითხა გავირვებულმა ირამ და სამინერს დააპერადა.

— რად გონილა, მოღვალეზე უნდა დასვგა? — დარწე-ასესდა ზაზა.

— არა, — მიუღია გულათაშა და სასტაცი მომართა, — ამ, ამ ცენტრში, გონი ჭიათ!

ზაზამ ჭიათ და... ტკაცანი გაისმა, ჭიბები ერთონების დაგენერაციანი.

— ეს, შენ გულისია! — შეისძინა ირამ.

— ამას კა უნდა შევეღინო, — თქვა გულათაშა. — შერე ტიქმი და გული.

— ტიქმი! რა ტიქმი? — იყითხა ზაზამ. თან ჭიბებს გულა-დამისა აყიდულობოდა. ბოლოს, აღტა ყებულმა, იყერჩა: — მიეტალი, მიეტალი თუ თოლს მინაზე მოარტყა, ჭი-ბები ერთონებისა და ამგერებისა. ხომ ასეა?

გულათაშა თვალდაუქინა, მერე აღდა და კარალიდან სა-ლებავები გამოიღო.

— მოღილ, მე შეგიღებავ! — ირამ სამიზნეს ხელი წა-ტარა.

— მიეცი, კარგად შეგიღებავს, ეგ ხომ ჩეცნ, მხარე-რის, — თქვა ზაზა.

გულათაში არაფერი უტევამს. ტუას ხელი მოუტირა, სალებავი მინაზე გადმოიღოვარა, ზედ ცორაფინი ზეთი დასასა და ფუნქი მიიმარტყა.

ალარ ირამ მოცულია მია, იჯა და ხელებში მისჩერე-ბოდა. გულათაში ჭიბები მოტორად შეღება, რექბი კა —

უაისულად, ფალებიც მიუსატა. მერე სამიზნე ფრთხი-ლად იყო და კარის მეტად შეიისაბა.

— გატომ შეინახე? — გაუკირდა ზაზას. — წავი-ლოთ!

— უნდა გამოისახოს.

— არაუშას, წავილოთ! ფრთხილად მოვმართვოთ. არ განტრანსება?

გულათას თოითონაც ძალინ უნდოდა, ტირში მალე მიერთა: თოავა გულიცა სულ სხვა ყურ.

წვილოთ, ასაურავ სა, თუ სალებავა მოშორდა, მერეც შევლებავთ.

დებებმა დარიალი ჩამოიარეს და მთავარ ჭერის გავი-ლონ. მომიშვილობ იუზას და იკრას შევფულებინ.

— ეს სა მოვაუერი? — გაუკირდა იყრის.

— სა მოგავარი? — და ირამ? — დარწე-ასესდა ახელო-ც.

ტირში მხოლოდ იშვა დახუცვათ. იგი იდაყვებით და-ყრდნობას თოავას და თოლერას. ბასევერა გამოჩენი-სას თვალ ასწაა, რაღაც უნდა ეოჭვა, შეარც ხმა არ მო-ულია და ისავ თელამ განვართო. უკაბ ფეხზე წიმძრა.

— შექო ბიძის სად არას? — ჟერთა გულათაში.

— მალე უნდა მოვიღეს. არა, სამიზნე ლიკრავ?

გულათაშა ასაყად დაუქნია თვით, აზანგების გადაცედა

ამსახურში შექრი მიმისუბ მოვიდა, ჭიბებს თვალი შე-ველო და ბაჟებებს მიესალმ.

იაშმ მიაფინის ტრაუ ასწაა. გულათაში ჭიბები ქა-ლალის სამიზნების ევენით, უისას მიალურსმ. გულა-იანერებით შეუძლა. ლელულა. აკანგლულული ხელებით სასტელი დარიალთა, ჭიბებს უტები დაუმარგა და გერლზე გადა. შექრი მისამი თოლი გადას და საფან- 9

მე-18 საუკუნის დასწყისიდან ქანდაკება, ისევე როგორც ხელულ ხელურების სსკა დარგება, სულ სსკა, ახლებულ ხსიათი იღებს და მხოლოდ საკულტურული შილდის სასახურით არ გაისასურება: სარო ნავარებობა შეინგრძლივი დიამონდის დიამონდის სულ სსკა რომ მაინტენა ქანდაკებას. შენდება ამაღი დღიდან ადგენტებები ქერქებურგი (ახლონ დღი, ლენინგრადი), მრავალიც ცხოვნის სასახლებით, სარგებლოვნით დაიმზუდების შენობრბით და პარკებით, მათი არტიტერისტის მესამეობად ხშირად იუგინგრძელ ქანდაკებას, როგორც ფუსალების, ისე შედა სუვერენის (ინტერიერის) გასამარტინო, ამის მიზნი რეგისტრის სასახლეთა ოქროსთვის მოვაკუებულ დარჩაშების საჭირო შეთანხმილებას.

შევარ ბუნებებას და ხეებს შორის ამართული მარშალილოს და ბრიტანიას ქანდაკების მეტ მიმმინდლავობას და სილამაზეს ანტებულენ პარკებს.

პეტერბურის არკის განრქმული შალრევების გაფორ

ეროვნიდან იწვევენ არქიტექტორებს, მხატვრებს, მოქადაგებებს, იწყება აღილობრივი ფორმების შემთხვევაში. ისე სასახურის განვითარებაში განვითარებაში.

ზოგიერთი რუსეთში ჩამოსული ისტარი, რატლინის

წლის შემთხვევაში ისევ დაბრუნდა საშოთმლში, მაგრამ ზოგიერთი კი, საშუალებრივ დარჩენი და დღის წელით შეიტანა ბუსული ხელურების განვითარებაში.

ასეთ იქ ნიჭებირი ისტარი კ. რატლინი, იგი მუშა-

ობდა ქანდაკების სხვადასხვა სახეობაში, მაგრამ სახელი

გაითხა როგორც პორტრეტულ ქანდაგების სისტემა.

რასტრელის ერთ-ერთ საუკუთხოს ნამდვერების განვითარების შემთხვევაში (ზრდის კი, ამ დღიერ და დღის მო-

ანტიოქენ შემთხვევას საკა მარტენის დღეს გურალებას იქ-

ცელდა. სხვადასხვა დროი, სხვადასხვა მხატვაში თავისე-

ბურად ხარავა, მე დღიდ პიროვნების სახეს. რასტრელი

მას ასახვს, როგორც დღი დარჩენილ და სახელშეწოვობრივ მარტავეს.

XVIII-XIX საუკუნეების რეალისტური მარტონები

მებაში დაიღი აღვი-
ლი ტერიტორიას ქანდა-
კებას, რომელიც
მთელსულ არა მარტონე-
ნებას არ გვერდინა მა-
რტონების შე-
ტრენირების შეა-
ვლა.

ქანდაკება ისევე
არგორც ხელურების
სსკა და უგრება,
უგრო და უურო
ქერქორიდ დაუკავ-
შირდ არა მარტონების
უფლება, არამაც მოი-
თხოვთ სკულპტუ-
რული ნაწილებიდებ-
ბის სუსტე, რუსეთი-
ში კა გრი კიდევ არ
იყო საგმონის ო-
ტარები და ხელუ-
რები.

მიტომ, პეტრე
პირველს ბრძანებით რუსთაში ის-
ყიდიდა ანტიტერი-
(კვეთ) შეკულტუ-
რი და რომავლი სკუ-
ლპტურის ნომე-
რები.

ცალკეული შესასიმად უმთავრესად მრგვალ ქანდაკე-

ბას იყენებონ შევენირ ღმერთების გამოსახულებებს,

ალექსანდრიულ ზეგურებს და, აგროვე, რელიეფებს, რომ-

ებით შემთხვევაში ცეკვების შემთხვევაში გამოსახულება.

ამ მოვამით შევმინი პორტრეტებს დღესაც არ დაუ-

კარგას ისტორიულ და მხატვრულ მნიშვნელობა. პირ-

ტრეტულ უარიში თოთქმის კვლა ისტორიიდელი გან-

თქმული რესი მოქანდაკე მუშაობდა. მათ შორის გამოიჩინა მოქანდაკე ც. შუბინი.

କୁ ଶ୍ରୀପଣଙ୍କ ନାନୀମହିମନେତ୍ରଦୂତ ଉପର୍ବାଳୀ ଗ୍ରେହୀ ଏଇ, ଏଥାବିନ୍ଦନାରୁ ଲୋକଗାନ ଏହିମାତ୍ର ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଯେଉଁ ଶାଖାବିନ୍ଦନ ଶ୍ରୀପଣଙ୍କରେବେଳୀ, — ମ୍ରାଗ୍ନେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଶ୍ରୀପଣଙ୍କରେବେଳୀ ପାଇଥାବୁପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଏହି ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘନାମହିମନାମାତ୍ର ଗ୍ରେହୀ ଏହିମାତ୍ର ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଯେଉଁ ଶାଖାବିନ୍ଦନ ଶ୍ରୀପଣଙ୍କରେବେଳୀ, — ମ୍ରାଗ୍ନେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଶ୍ରୀପଣଙ୍କରେବେଳୀ, —



Ղրաբյան նպես կիցն

ՏՈՒՐ ՀՅՈՒՅՈՒՆ
ԱՌԱՋԱԿԱՐՆԱ

Ա Երերուած քյուզո, բարձագ բնօմա-
լո տիտ միջնա ծաղինց բ.

Ե՞ս մշշանդ գլուխ լան վանօնած մըց-
ուինառան — հարուս դժուկնան դյու-
մերին գարովաճաճնի և մասից-
լուս: Տամյարնու տըլուս մտաչալո
մոցուցա, ոյնը ծագու անս մոնչին,
հով Տամյարնու մանց քաշուցաւու-
սո. ճամեանմ կուցայոց բարձաճամտ
զամույլու, գու գամուորյա: Յո-
ւու թլցած քուրս յարէս դաշուցու-
րա: Կմա հուս տաշպա, տացու ցամ-
հացալաւ, ուհամ մեսիրու գարալու յին-
կանան կշպանուս և մաթուս և ացեց
գոյգին: յինանաց ցանչին, յինանա
յու պագուճն ապամուցրունքաւու,
զամնացուրցէրնալու. Զամիւցինա-
նեալաւ և Տամյարնու պացուու ուելս
Յու մոցցիմ:

Մրտ Ֆեթազուտ տոյուս արացուա-
րու յաթնու արա այց Երեմանիտան
և սպաշտին տըլուս մտաչալս և յա-
րաս, մըմա ունմա յարուս արսէնինա
և արահնընան լաշաւու ցավալուս ցավալունա
անցնուն եամյարն մտաչալք:

Ցանոցին, յրտեալ, յանչպանս
գուսն, նախորտուած և մէրկնեցածու:
Այս մէրկնեցած ցանու եացարուն և
սպա ալու տիպ: Եղուն մինիւ դաշուց-
աւս: Սպա մէրկնեցած եացարուն դա-
շուցա: Եղուն մինիւ դաշուց: Եղա-
րունակն ապաս: մէն կշպան մտալա
պաշին: պաշին: յաշին: մատու
մտարս եինուալ ապաս և աշնուան
մտաշիւ: ցանու յանչու մտացաւ աւաշ-
իւ և, ա, մ դրու յարու մէրկնեց ցա-
մուշու ցանու: ցահուես ալսակնաց-
աւ: «Ճանուար» մետք, — յացուիրի
և տոպու ցացանեցած մտակնուն ազ-
լուսիւն: յեզարուն մէրկնալու,
այսիւ յաթնու և մուուրուց յափու-
ճացարուն մէրկնեց յու առաջուած տա-
յուն ցանու ցանու: ար ցպա և գովին
տու արս, ցընու լոյց Շոնին ոյու: թը
և սանցուիւն տացանու տացանու:



Քամուուիչարց և ոռտա համ է բառուալուս
ու սուար մըցայցիւն մէրկնեց ու ցա-
լահնենա: Ոցու, Խոշուր և հան, սխտու
մէրկնեց ոսկ, սխստու մէրկնեց յու
սեպտ Մատմուպշաննա մոցցուլիք: մէր-
իննու հինք, սխստու օլսքիւն: բարձա
ամիսս, ծննիննու ու, ցանուուկնաւու հա-
րունուունու, պատ պուալու արսէնա
սաշրաս: մցալու ու ուրուու ընկըն
հալու: ա պատ ու պատ ու ուրուու պատ:
ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու ուրուու
պատ: ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու
ուրուու պատ: ա մէրկնու պատ:
ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու ուրուու
պատ: ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու
ուրուու պատ: ա մէրկնու պատ:
ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու ուրուու
պատ: ա մէրկնու պատ: մէրկնու ու
ուրուու պատ:

Ամեստառ յիշաւա, մէրկնեց ու եղան
շինունեց մուղուու տականս զաւու-
յաննա: Շունցալու ուղինուու ուրուու
տէնուն հանդունս ա մէրկնու ու ուրուու
ուրուու: ուրուու ու ուրուու ու ուրուու
պատ: մէրկնու ա մէրկնու պատ:
մէրկնու ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու
պատ: մէրկնու ու ուրուու ու ուրուու
ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու
պատ:

Եմրոյու նոցուուր Շունցալու ու ուրուու
պատ ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու
ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու ու ուրուու
պատ:

კულტური

შპარგაზი ღიზიშვილი მინისტრი

განისარ ურისკელი

ჰუცულის პანგერა დღე იუკა, როცა იანი და მარია პანგერა დღე გომისა არავი, ლიანდალი აუ-
საკუ 1942 დღის თელერთვების ჩა-
მონახა. ამ ცოდნულ კოლუმნისას გი-
დაცომა, და გარემო არა რომ რა გი-
მონა, ამ რა გარემო.

იანი ურისკელი ურისკელია: „ეს ჩემი ძალლა,
დოშა გევია“.

განისარ თან დაუჭინა, „მე ბინია თომაშათა უცხოერობა“ — უთხრა თან. მარიას დაუხახას. დოშა ცნობის სიმაგრეა რეინი გასცერირობა მომავალ გოგონს.

სოფელი ხელი ხელი, ბინია თომაშას ვართვილი და ჩამოყალიბები თავისი ქალიშვილით. იმასც ამბობდნენ, ქალი ძალიან ავად არის.

ამ გვივის დღე დღე და, ვართვილი ქალი ჰოლონოვას პარასა სასალულოს დაუქმდება.

კანისინ კი უვადება. ქალი პოლონენის ბალებში ჩარ-
შეას კუვალეობის თეოდორ ბურგებაში მიძინება.

მარია იდა სახლოებან და კარტოფლს თლიდა, ღო-
ბისათ მანატური წერტული მიობიბინა ლოშეა. გამო-
ძრა უნანიან მართლობისათვის და თავი მარიას გარემობ-
ზე ჩამოირო, დოშა „— წარიგირი მარიამ, ძალი
მოვალეობა — რომელ ხელი თავის გადასახას. იან ღობებ
მოუხსოვევა, ამფაზ ძალიან უკარისი, მარია! —
თქვა იანის. მარიას თავი დაუჭინა. თეოდორლინია შეი-
კი წინამდებარება, ურინოვის უყინები მიუყინდა და ცხვი-
რი მიუვინა. ახ დამგებობრივ ძალი დოვა-
იან და მარია. როცა იანი თავის მომავალ და ბინია თომაშა
ექვივებობა ტორის დამატებით სისინი, მარიას კალათი
საუზე მიმდინარე მათთა. იანი და მარია მოშენების
დასახლებისანგრებ ხილმეტ და გატუცების სუბრძნებინ მო-
შეადგინდა ის დროის, ჩიკა და სამუდაშინ და გოგინუბის
და პოლონენისა და მარია ურინები ურთას შეისაშვა.

ჰუცული წერტული. კურცელისეური წერტული
გუცელი უცხოების მიმკებობა ზუგდიდის — სამხრეთისა-
კენ მიორინდება. მალე პირველი თოკლუ მოვალე.

სოფელში გრძელია სატყირო მანებანი გამოჩნ-
და, გამომარტინ ჯარისაცეს სახლებიდან, ტორის დახა-
მიუცემები აღგილობიდან მამკეცენ გამომარტინ და
განებრძნებასკენ ურცემობინ. ქალები კიონენ, ნავსე-
ბი რეინიდნენ, მოუცეცი კ უცხოებ ასახვებდნენ ხე-
ლებს. მოტორიდა აგრძელდა და ზოგი უკანი უკანი და
ეს სოფელს თოკლუსამინი შარავა. ბურგომისტრის
ბინია კ სამ გარემონდა გარემო დამინაცდა. ახ და-
კარგი იანია მარია. იანი სერიალი და მიუკეცებული კიონენ.
რია სოფელში დარჩენილის, თოითს თავისი ახსებო-
ბა და დაიცეცებდათ, მარია ჩა გარემო სახლის კარები...

ზამთრის ერთ მოლებულ დღეს იანი და მარია ბინია
თომაშის საშინერებულოში ისტინი. მარია სხვადასხა ღრმა
წიგნებით წაკითხულ მარბას კაცებიდა. ბინია თომაშის და
იან ბუხაში მოგზაუში ცეცხლს შესცეროდნენ და
უსინებენ მარიას. ბინია თომაში ბაზებისათვის უცნ-
ურ ცხოველებს და სხვადასხა სათმავშის აკეთებდა
კამის მცნობების უცეცენებან. როცა ბაზებებს,
შემომლების გამო, სკვად შემოაწებელოდა, მოხუცი ა ხა-
თმიშვებოთ ამნევებდა და ანუგა უცდებდა მარია
გაცალებულ, თოქებს მიწიდნ ამიზარდა, უცებ
ერთია კაბანის. პარში შედარებულ გარემო ბა-
ტონი ურცების ტუნისი ცეცხლინ მდგრად წესმეტ-
ებში, ხოლო ნაცმორალი გამსმინი ბაზაბის დერივებს
შეის ამაცდ გადაშეასთ შეკრდი ბურის კუორლ
ცხაველებს. ცვალია მანატურიც
პარში, ნორში ნიშისა და ნორის კურტების სურნელე-
ბით იყა გადამოილი. უცებ იანი შეჩრდა. მის ურნ-
ით უდაბიში არებილი დარღისული უარისიც უარისული გამოიხსე-
ნილი გამოიხსენდეს.

„რა ლომავია — იუკ მარიამ წენარად და ღრმად ჩა-
სურავი — ნუ მიწევებოდთ!“

იანია შესარჩე გადამოილი ხელი მარიას იინი იღებინ
და უსინებულ შესცეროდნენ ურნებდლა ტენის, რო-
მელიც ცეცხლის სლოვით შეცრილი, ერცის სისწარალი
შემცირდა ჩრდილოებისაკენ.

იანია და მარიას შენ მობრუნებამ ძალიან გაახარა
დეცებ: ცეც მარიას, ხელები აულია, მერე ბაზას კულებს
გადაუყო და სახლის გარშემო იუკ სრხხლი. იანი და მარია იცინდნენ, „აკეთ დოშას გაბაზული
გასახლებ სხევაზის! — უთხრა იანია მარიას.

უცებ დალენი წიგნები ცეცხლი მოცარების ბუნებში
წაკ და აღგალებ გამოვდება, მერე კი წინა თათებით მი-
წეა ჩინქა და უცურა, თო კუმულა, წერტუნებდა. დოშ-
ება რადაც მომარტინი მიწიდა.

მარია ურა და ვარდა. „ღორება! — დაიცეცი მან. —
მავრამ ძალი თავის მოლების განეკ ბალდან და პარში
გაჩრილ ფალას პარში მიასურალებდა. მარია გამოუ-
და, ძალმდ კი სახლს ჩაუქროლა და შარაგზე გავიდა.

„დოშა! დოშა!“ — უცვიროდა სასოწარკვეთილი მა-
რია და უკა მისლივა. გაცვირცებული იანი მარიას დაუ-
დევნა. გარემოცმა უკა ამირა უალას. მერე დახარა და
იანი გალუცული შესცეროდა. ქალის დაგლეჩილ



იანი ატარდა. ბუქარით შოთუშტული ხელები ჩაიტენა გადაეხმარდნ და ჩანაბეჭდებულ გაობძნისაცენ შოტურცა.

იმ დანით კოოპარაზე გაზაფხულს დიდი, ნათელი მოვარდი ამზურულა და ინწა და ჩანა გა განვითარა, ისინ დასავლოთით, პატარა ქალქებსაც მიღდომებინ. გათენდა. დილის ბურაუში გავვეული დაბალი ხახლები ლონგბორინ მითხნდა.

„ამა მარტო ვაკლი!“ — უთხია მარიამ იანს. აან უსტურებულ იდგა და მარიამ ხელი ეცირა. მარიამ ყველიან ტექნიკით მოიხსენია მარტო ფოლებული შეკრისტალი ქარისხი მედალითინ ყვითება. მარტო მედალითი გასახს. მისისებები ერთმხარს, ჭლილიშვილის სურათი ჩანად, შეორე მხარეს კი — დედის.

„გამომართვა, იან! — დაიწრიულა მარიამ. — ნურა სალონი დამოიწეობა!“

იანმა უბრძო გამომართვა შედალიონი, დახურა და მუკაში ჩაბარა.

მარიამ ანგრძელები ნაბიჯით მიღიოდა ქალაქისაცენ. მისი სილუეტი თანდათან შორდებოდა რვალს და პატარა რვებოდა, ბოლოს ნისკადა სრულიად შთხოთქ.

შე აოლზონივა თავზე შემომვარიყო იანი ზოგ შემოჩრულდა, და ფარი ბაზით და უსცემოდა, ქარი როგორ აკრისალდა მისი თომისში უკარისინი მიტრებულ ჭიშრი.

საიდნობაც ლოშეა მიორინია, შეგობრული ჰყოლი შეახტა იანს მუხლებზე და თავი ხელებში ჩატარო. იან ჭამის და ფარი ამ ყველა ძალას. ლოშეა ღოლისაცენ წაბარადულა წაგაწავით.

„შენ უდავოთ მარია! — დაისულია იანმა. — უცნ დამაშავი ხარ უკლა წინაშე!“

რაღაც ჩაცუცებულიცო და კანკალებდა. აქმდე გრი არავი ასიცერა მოისივ წილია. იან მოლბა, თავზე გადაუსი ხელი თეთრიბალნიან შეიცს და მოუცერა. დოშა შედაციონის ლავადა და წმუტურებდა.

რეული იანი ერთი კვარს შემდეგ სცენ პატარა ქალაქი.

მარია მოძებნა, კვალს კვი მიანორ. არაიას ენაბა,

ააც არაური იცოდნენ მარიას.

წლებმა გაიბინა და მიიც წარსულს ჩაბარდა. იანი დავკუთხაცდა, მან პატარა სოლელი პოლიციონია მიატოვა და შემცირებულ დარჩევაში დაწურებულ მოუცერა.

იანისი ცელდ დღე ყუთ მშენებლობაზე მარცანების გამოცნი ისმილდა დაგამინებს შემოსილი ჩამოსალია რალული. იანს ეპრავა გამადა, სტრირიან მეტრდებში მედალითი ეციდა, ღიღსლაც მარიამ რომ უსახსოვოა.

სწორედ ამ დღეს შენებლობაზე ურთელი კულიის მოსწოდებები სწორებინ ახალგაზრდა მასწავლებელ ქალთობ ერთად. იანმა ექსპარტორი ქუჩაში გაყავან. „შესცემაზე მიიღვიახ!“ — სიცილით მიეცალმა ზაფერის.

უცნ მასწავლებელი ქალი იანისაცენ ვაკეანა, მისწევდა შეცალონის და გასწანი. იანი სახტად დარჩა.

— იან! — წამოძიხა ქალი — მე მარია ვა აა!

იანმა მოისხე შემრიცხულ მედალიონი და მარიას დაუბრუნა ნაცვები ცენიბისმოყვარებობით შემორცვენი მათ.

იანმა და მარიამ ჩაცემებს უაშეს თავიანთ შეგობრო-

ბაზე, რომელიც სოლელი პოლიციონივაში, თვალუწყველელ ჭამინაში დაწურება...

და ახლა...

სიმონ გარენიანი

სერიდან სერამდე განჯენილ
მზეს,
უღრანში გაბეჭულ იღუმალ
ხმებს,
მთის თავზე გაფრენილ
ლრწმლებს და ნისლს
სრუტავდა,
სრუტავდა,
სრუტავდა
ის.

ამაყო,
ტანდი,
ხეებში პირველი,
ცინკალი რიურაჟის
ცახაპათ მხილველი—
ერთხელაც იყო და...
წაიქცა ხენეშით;

წაიქცა და... იქცა
ხროებად შეშის...
და ახლა ისა მზეს—
სერით-სერ განჯენილს,
იმ ლრწმლებს,
იმ ნისლებს—
მთის თავზე გაფრენილს,
იღუმალ იმა ხმებს
უღრანი მუხარის—
ტყის ფერად ზღაპრებად
გვთავაზობს ბუხარი.



შეო კასანი
ჭრით ჰერთი

ერთი კატა შიმშილისგან
გრძნობდა თავის ტკივილს,
რახანია ხორცისათვის
არ გაეკრა კბილი.
თაგვიც ასავ არ გამოჩნდა,
რომ შესასედოს უცებ,
ზის ხერებთან და საცოდვაზ
აღმაცუნებს ტუქჩებს...

კატა-თაგვობანა

(დავავ)



როგორც იქნა, ერთი თაგვი
გაუჩიუნდა ხერებში,
— აეშენდიო, —ვატა ფიქრობს,—
თუ ჩაიგდე ხერმი.
აიმურა, დაიძაბა,
სკოც! — მიახტა ფიცხებად,
თაგვის ნაცვადა ხედი შეჩრდა
მოგხოვნილი მიშა:

ცბიერმა და გაიძვერამ
ხერხს მიმართა წამსვე, —
დაუშაერდა თაგუნიას,
დაუყვავე ასე:
— ჩიმო კარგო, მე არ ვვევარ
გაუშემარი კატებს...,
მინდა შორით გიყურო და
სიდამაზით დაუტკევ.
გამოდი და ხელი არ გახდებ,
არ ვარ შენი მიტერი...
საჩუქრებიც მოგიტნე —
ოქროები ბევრი!..

— ვერ მოგართვი, ვერ მაცდუნებ
მოთავული ებით,
არასოდეს არ მოხდება
დაოყვერება ჩიენი.
ვიცა, ხემსიც არ გინახავს
მოედი დაც და ლამე,
თუ გძირა და... მე რა გიყო,
შენი ოქრო ჭამე!

აფხაზინ ტ. კაბაბაშვილი

შეატყარი პაიოზ აოსაიაზოლი.



ԱՐԱԿԵՑՎԱԾ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅԱՀԱՅԱԾ

Հ Ա Լ Ո Շ Ա Հ Յ Տ Ե

աղոսեցրո՞ն պահածցըզը, հիմ ծագքոնք Շընօնան շրմացք...
Խոշոշույս ցիսածցալո՞ և շրմացրո՞ն, ռա շրմէլո՞նա...
Թյ պեղոքրուն աղմարտո դա դաղմարտեցի ար թա՛նեցին,
Սառնեցո, սասմէլո՞րո համեցնոնա!
Հշուղո ուս միջողոցա աթ մագրա Շոտեղ նոլոցտ,
Հոմ թյ գաճուգ և կոնժրուլոն միմացրածին պաս դա եթեղոցտ,
Գշուղոցոմ հիմ սամոծնուո, հիմ սացարշըլ մտաս դա մօդոլոն,
Սանչոմուզ մոհմանից որոջունոն սայահոցըզուո,
Հոմ ցութալու, Հոմ ցոմոնցից դա ցովնցոն սասեցլու,
Հոմ հյոն Շահուլու, ցուրուլ Շահուլուս ար Շըյահուչըզ ահասուցէ,
Դա օղոս, Հոմ սասեհուլո հիմ ցուղու աղցէս յարցին,
Հոմ ցընեմա սոյդածըզոն բահարցին դա սալաս միմացրէս,—
Ցուղո լուղաւս դա ցոր ուսպահու հիմ Շսանցըցոն աղբացըզաս
Դա Շըյուցրո սոյցուրուոն աթ մագրա Շոտեղ նոլոցտ,
Աղոսեցրո պահածցըզը, հիմ ծագքոնք Շընօնան շրմացք...
Խոշոշույս ցիսածցալո և շրմացրոն, ռա շրմէլոցտ,
Թյ պեղոքրուն աղմարտո դա դաղմարտեցի ար թա՛նեցին,
Սառնեցո, սասմէլո՞րո համեցնոնա!

Թօթե՛ր Շօթե՛թիմի,
Խամինցրուոն հասունք լուս ասու և սանցալու եկալոն
VIII յանուս մոսխացլու.



1906 թ. ՀՅՈՒՅՈՒՆ

3. ՅԱՅԻՆԻ,
ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ
ԽԱՄԵՐԻՆ
ԽԱՄԼՈ. VIII յ. Ց. ՑՈՆՑԱՎԸՆԸ.

ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ
ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ
ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ
ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ
ԽԱՄԻՆՑՐՈՒՈՆ

ଢିଲ୍ ପାତା

ବାନ ଧାବଳନାଥ ଚିତ୍ର, ବାନ ମତାଶୀ ମନେଶିଂହ
ଗୁପ୍ତର ଦିଲ୍ଲିପାଣ, ଗର୍ଭେଲୀ ମାଳାନାନ,
ଦା, ଫାସାଶର୍ମାଲା ରା ପ୍ରେମଦେଖ ତାତ୍ଜୀବି,
ଫାସାଶର୍ମାଲାପତ୍ରରୁ ଆର୍ପା ପ୍ରାଣାନାନ.

ମାଘରାତ ଦିଲ୍ଲିପାଣ ମତାପରିଦେବା ମାନନ୍ତ,
ଫାରତପଦ୍ମଦେବା ଏବଂ ଶେରାଶୀଦ ମିଳିବା,
ଅସ୍ତ୍ର ପିତ୍ତ୍ୟଦେବା ଫାସାଶମିଳାନ
ଦିଲ୍ଲିପାଣ, ମେହରୀ—ଶାରାଗୁଣ ଧିଲା.

ଅସ୍ତ୍ର ପିତ୍ତ୍ୟଦେବା କାପିଳ ପ୍ରତ୍ୟରିଦେବାପ,
ଖୁର ଏବଂ ଦିଲ୍ଲିପାଣ ପିତ୍ତ୍ୟଦେବା ଶେବିଲା,
ଏବଂ ମେହରୀ ଧାରା ଧିଲା ଶାରାଗୁଣାଶୀ,
ଏବଂ ଏବଂ ଶାରାଗୁଣିତ ଦିଲ୍ଲିଦେଖ ପ୍ରାଣିବ.

ବିଷୟ ଉତ୍ସବରୂପ
ଜ. ବାବାରାମଙ୍କ ପି-2 ନାରୋଲାପ କ୍ଷେତ୍ରରେ
VII କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଷିକାଲୀନ-

ଶମିର କବି

ମେ ଏ ବୀଶିଲ୍ଲରା ମାତ ମିଗୁପଦ୍ମଦେଵି,
ବୀନାତ ଧାରିପା ବାଶିମନ୍ଦରାନ ଦେଖିନ,
ବୀନାତ ମେଲଗରାଦ ପ୍ରାଣାମ ମନମେଲୁରା ମର୍ତ୍ତରି,
ମୃତ୍ୟୁରାମ ଧାରିପା ଶଶିମେଲା ଏହି,
ବୀନାତ ମାତ୍ରମନୀତରୁ ସିପୁନ୍ଦରିଲ୍ଲ ଶିଳିରା,
ବୀନାତ ନରମନ୍ଦିରି ପ୍ରେଲାନ୍ତ ଧାରିପା ଗମିନାନ.

ମାତ ସାମ୍ରାଜ୍ୟରେ ପାରିପ୍ରକଳାପି ମର୍ତ୍ତ୍ୟାନାନ୍,
ମରାଦାନ୍ତରୀଳ ପ୍ରେତିଲା ନିର୍ମାନ,
ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର ଧାରିପା କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଶିକ,
ମାତ ଧାରିରୀଲ ଶାକିଶି, ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର ଧାରିପାବାବ!

ଯତିନିର୍ମାଣ ଏକିଶବ୍ଦ,
ନନ୍ଦିନୀରେ 61-ୟ ନାରୋଲାପ କ୍ଷେତ୍ରରେ
VI କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଷିକାଲୀନ-

ସାନ୍ତୋଦିଶୀର୍ଥ

ପ୍ରମତ୍ତରି ତ୍ରାଲା ମିଳାପ୍ରଦା ନାମିନା,
ଶେଲା ଧୂଲାପ୍ରଦା, ଧୂଲାପ୍ରଦ...
ଶେଲାପ୍ରଦ ଶେଲା,
ମନ୍ତ୍ର ପ୍ରଦାପ୍ରଦ ଶେଲାପ୍ରଦ ଶେଲାପାରା,
ଶେଲାପ୍ରଦ ଶେଲାପରାପ୍ରଦ ଶେଲାନାର ଶେଲାତ...

ଶେଲା ଧୂଲାପ୍ରଦ, ଧୂଲାପ୍ରଦ...
ଶେଲାପ୍ରଦ ଶେଲା,

ବେଳି ବେଳିପରିବାନ,
ନନ୍ଦିନୀରେ 1-ଲୋ ନାରୋଲାପ କ୍ଷେତ୍ରରେ
VII କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଷିକାଲୀନ-

ବିଷୟ ଉତ୍ସବରୂପ

ଶରାବନ୍ଦା.



୮. ଇତ୍ତବାନୀରାମାନ୍ଦିର

ନନ୍ଦିନୀରେ 62-ୟ ନାରୋଲାପ କ୍ଷେତ୍ରରେ
VIII କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଷିକାଲୀନ-

ଶରାବନ୍ଦା କିମ୍ବାଦୀଶ

ଶରାବନ୍ଦା ପ୍ରକାଶିନ ଶିତ୍ତପରିବାଲ୍ଲେପି
ଶରାବନ୍ଦାଲୀ ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର,
ଶରାବନ୍ଦାପରା ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର,
ଶରାବନ୍ଦା ଶିତ୍ତପରିବାଲ୍ଲେପି.

ଶରାବନ୍ଦା ଧାରିପ୍ରକଳାପ,
ଶରାବନ୍ଦା ମନେଶିକାଲୀନ,
ଶରାବନ୍ଦାପରା ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର,
ଶରାବନ୍ଦାପରା ଶ୍ରୀମନ୍ଦିର.

୯. ପରିବାର ଶରାବନ୍ଦା
ନନ୍ଦିନୀରେ 1-ଲୋ ନାରୋଲାପ କ୍ଷେତ୍ରରେ
VIII କ୍ଷେତ୍ରରେ ମନେଷିକାଲୀନ.



ସୁନ୍ଦରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ.

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ 23-ୟ ବାଲାକ୍ଷେତ୍ର ନ୍ୟାୟଳୋକ
III ଫ୍ଲାଇଂ ମିନ୍ଟ୍‌ପାର୍

କମିଯୁନି

ପ୍ରେସା ଗ୍ୟାର୍ଣ୍ଣିବେଳୀ
„ସାଧାରଣତଥ ଓ ସାମନ୍ୟଲଙ୍ଘନ”,
କ୍ରେତାଳିମି!

ଅଳ୍ପାଳା ଏକମାର୍ଗ ଶୈଖିମିଳିଙ୍କା,
ଏ ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ
କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେତ୍ର କମିନ୍ଦିରିଜିରାଙ୍ଗିରାଙ୍ଗି

ତମିଲାଙ୍କ ମିଳିଙ୍କା,
ଚୁଲ୍ଲେଟି ପ୍ରାଚ୍ଯା,
ଶୈଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ ବାକୀଙ୍କ ଏହାବେଳୀ
ତୃପିତ୍ର ପାନମାର୍ଗ ଏହାର କିମନ୍ଦି
କମିଯୁନିସନ୍ଧି, ମାନିଙ୍କ କ୍ରେତାଳାଙ୍କା

ପ୍ରୋତ୍ସମନ୍ଦିରମାର୍ଗ, ପ୍ରୋତ୍ସମନ୍ଦିରମାର୍ଗ,
ମେଡର୍ମାର୍ଗ ମେଡର୍ମାର୍ଗ,
ମେଡର୍ମାର୍ଗ ମେଡର୍ମାର୍ଗ,
ମେଡର୍ମାର୍ଗ ମେଡର୍ମାର୍ଗ!

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ
ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ
ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ
ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ
ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ

ଅଟ୍ଟାରୀ, ଶିଲ୍ପିଶିଳ୍ପୀଙ୍କ କାଲ୍ୟାସ ଉପରେ ନାମିତ୍ରେଷୁରୀ ଦର୍ଶକ-
ଲୋକ ଶିଖିବାବେଳୀ, ଶ୍ରୀମିଳିଙ୍କରୁଲ୍ଲାଙ୍କ ଚିନିମିଳି, ବାଲ୍ମୀକି ଶାକିହୁନ୍-
ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ, ଶିଖିବାବେଳୀ ପିଶିନ୍ଦିନିପାଦ ଓ ମୀଶିହୁନ୍-
ପାଦ ବେଳୀଁ ରଜିନିଷ୍ଠା!

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ ସୁରକ୍ଷା ଲୋକଙ୍କ କାଲ୍ୟାସ
ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ କାଲ୍ୟାସ ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ
ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ କାଲ୍ୟାସ ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ
ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ କାଲ୍ୟାସ ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ କାଲ୍ୟାସ ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ
ଦା ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ କମିଯୁନିସନ୍ଧିରେ ଦର୍ଶକ କାଲ୍ୟାସ ଦା ଶିଖିବାବେଳୀ



ପାପଚିନ୍ତିକି, ଏ ଆଶୀର୍ବାଦିକି,

ଶେଖରମାର୍ତ୍ତିଷ୍ଠାନୀ 62-ୟ ବାଲାକ୍ଷେତ୍ର ନ୍ୟାୟଲୋକ
IV ଫ୍ଲାଇଂ ମିନ୍ଟ୍‌ପାର୍



ପତ୍ରିଲ
ବୀଜିଲିଂଗିମାରି.

ଯାତ୍ରାରୁଷିରୁଷି

ନନ୍ଦ ବାନ୍ଦୁଗିରଦିନ ତାଣୀ ବିଶ୍ୱାସୀଲିଙ୍ଗ ମନ୍ଦିରମହାକାରୀଦିନରେ, ମଦ୍ଦାରୀରୁଷିରୁଷି ଚକ୍ରମୂର୍ତ୍ତି
ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀରାତିରେ, ଗ୍ରଙ୍ଗନ୍ଧି ଫୁଲକୁଳାରମ୍ଭ ଏଥିରୁଥିଲା, ଶ୍ଵରୁଣ ଉତ୍ସାହରେ, ଅଛାମ ଶୁଭକାଳେ
ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀରେକୁ ଚକ୍ରମହାକାରୀ ନିରମଳି ନାହିଁଲୁବାକି.

ମଧ୍ୟାବ୍ଦୀରେକୁ ହୃଦୟରେ ମନ୍ଦିରରେ, ନନ୍ଦାର ତାଣୀରେ ଦାରଦୂଷ ଚକ୍ରମାରୁଷି
ନନ୍ଦାର ଶ୍ଵରୁଣରେ ଏଥିରୁଥିଲା କଥାକିମାରୁଷି. ଶ୍ଵରୁଣ ହୃଦୟରେ
ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ପ୍ରଶନ୍ଦିତ, ପ୍ରଶନ୍ଦିତ — ଫାନ୍ଦାର ଫାନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି
ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର
ପାଦରୁଷି. ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି
ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି, ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ପାଦରୁଷି ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି
ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର
ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି. ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି, ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି
ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି, ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

— ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି, ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି — ନନ୍ଦାର ପାଦରୁଷି.

ସାମାଜିକ ଜୀବିତ

ନାନ୍ଦାରୁଷି ବ୍ୟାଙ୍ଗମିଳିଙ୍କ
ମିଶ୍ରାରୁଷି ପାତା;
ମତିଲ ମିଶ୍ରାମିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ପାତା.

ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି
ପାତା; କଶିଲ କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି,
କଶିଲ କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି;
ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି
କଶିଲ କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି.
ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି.
ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ଜୀବିତରୁଷିରୁଷି

କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.
ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.
ନାନ୍ଦାରୁଷି କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ପାଦରୁଷି

କଶିଲ କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି
କଶିଲ କଶିଲ
ନାନ୍ଦାରୁଷି ନାନ୍ଦାରୁଷି.

ସଙ୍ଗମଟଙ୍ଗାଳ

ବୁଝାପଥ୍ରି ଏହି କିମ୍ବା ଏହିମଧ୍ୟେ
ଶେର ପାତରା ସାମାରତ୍ୱରେଇ,
ଗାଣାରଫାର ଏବଂ ଗାନବାର,
ଅନ୍ଧାଶାବଦୀ ମିତା ଏବଂ ମଧ୍ୟରେ.

ଶେବେ ଗଜିରୁଲ ଗୁରୁଲ ଏବଂ ବାଦୁଲ
ଶେବେନବେଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ, କାରିଲ,
ମୁହାର ଏଥେ କିମ୍ବା କିମ୍ବାନାମ୍ବରେ,
ନେଟ୍ରେ ଏବଂ ଆନନ୍ଦରଫାର.

କୁମରପାତର କୁମରପାତର
ପ୍ରାଚୀଲ୍ଲାନ୍ଧାର କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର

ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର
ଶେବେନବେଳ କୁମରପାତର



ବୈଧିବା.

3. କଢାବିଦା, କେନ୍ଦ୍ରମିଶ
I କ୍ଷେତ୍ର-ନିର୍ମାଣକାରୀ
III କାଳସମ୍ପର୍କରାତରରେ.

କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତର୍କଟ୍ରନ୍

କ୍ଷେତ୍ର କିମ୍ବା ମର୍ବି

— „ନେତରିଳୀ କିମ୍ବା“ ଗ୍ରେଟିନଦିନଟି! — ଅଭିଭବଦା ଏହିଟା。
— „ଲେହାନ୍ଦାଳି“ ପ୍ରେତସି କ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏବଂ ବିଶେଷର୍ଥିଷ୍ଠା କ୍ଷେତ୍ରରେ
— ଏହାରେ „ମୋନ୍ଦିରାଳୁଳି“ ଦେଇବାରେ
ଏବଂ „ନାଶ୍ଵରାଳୁଳି“, „ମିନ୍ଦିରାଳୁଳି“, „ରତ୍ନାଳୁଳି“...
— ଟାଙ୍କାରାଳୁଳିରେ
— „ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା!“ — କ୍ଷେତ୍ରମନୀକା ଏହିଟା
ମାତ୍ରାବ୍ୟବ ଏବଂ ମିଥିରାବ୍ୟବ
ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳିରେ ଖାମ୍ବିପିଲା
ଏବଂ ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳିରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ

— କୁମରତାଳ ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— କନ୍ଦମାଳରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ

— 1961 ଜାନୁଆରୀ ମହାମରାତିରେ ଗାନ୍ଧାରୀରେ
ମଧ୍ୟରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— କନ୍ଦମାଳରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ

କାନ୍ଦାର୍ଯ୍ୟାନ୍ତର ଶ୍ରୀନାଳୀପି ଶ୍ରୀନାଳୀପି
ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି

— 1959 ଜାନୁଆରୀ 17 ମାର୍ଚ୍ଚି ବ୍ରାହ୍ମଦୀଶ୍ଵରାଳୁଳି
— ଧାର୍ମପାତର ଧାର୍ମପାତର
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ଶ୍ରୀନାଳୀପି

— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି

— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି
— ମିଶ୍ରଶ୍ରୀନାଳୀପି

— 1959 ଜାନୁଆରୀ 18 ମହାମରାତିରେ ଗାନ୍ଧାରୀରେ
ମଧ୍ୟରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ

— ମଧ୍ୟରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— କନ୍ଦମାଳରେ ଏହିମଧ୍ୟରେ

— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି
— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ
— ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି ଶ୍ରୀକଞ୍ଜିତାଳୁଳି

— ପାନ୍ଦିଶ୍ଶେବ୍ସା ଏବଂ କନ୍ଦମାଳରେ

